

PANAMA--BUENA VISTA UNION SCHOOL DISTRICT

Equal Employment Opportunity and Equal Education Under the Law

The Panama-Buena Vista Union School District (PBVUSD) is committed to ensuring equal, fair, and meaningful access to employment and education services. PBVUSD does not discriminate in any employment practice, education program, or educational activity on the basis and/or association with a person or group with one or more of these actual or perceived characteristics of age, ancestry, color, disability, ethnicity, gender, gender identity or expression, genetic information, marital status, medical condition, national origin, political affiliation, pregnancy and related conditions, race, religion, retaliation, sex (including sexual harassment), sexual orientation, Vietnam Era Veterans' status, or any other basis prohibited by California state and federal nondiscrimination laws, respectively. Not all bases of discrimination will apply to both education services and employment. The Assistant Superintendent of Educational Services is charged with overseeing, leading, and directing the PBVUSD's efforts to meet the legal obligations set forth in state and federal civil rights laws, and regulations in PBVUSD employment and delivery of education services.

PBVUSD prohibits discrimination and harassment, intimidation and bullying based on the characteristics set forth in the Penal Code Section 422.55 and Education Code 220. The policy applies to all acts related to school activity or school attendance within a school under the jurisdiction of the superintendent of the school district. In addition, the policy requires that school personnel take immediate steps to intervene when he or she witnesses an act of discrimination, harassment, intimidation or bullying and when it is safe to do so. (Education Code sections 201, 234.1[a] and 48900; California Code of Regulations, Title 5, [5 CCR] sections 4900, 4902, and 4950.)

PBVUSD has adopted curriculum, instructional methods and materials, and electronic communication that promote a safe environment free of discrimination and harassment. PBVUSD prohibits discrimination based on the characteristics set forth in the Penal Code Section 422.55 and Education Code 220 in all athletics and athletic competitions, course enrollment, programs, and activities; all are available and accessible to all students irrespective of protected group status.

Inquiries* regarding nondiscrimination, complaints of discrimination, harassment (including sexual), and bullying should be directed to:

Assistant Superintendent of Educational Services
Panama-Buena Vista Union School District
4200 Ashe Road
Bakersfield, CA 93313
661.831.8331

<http://www.pbvUSD.k12.ca.us/Page/2556>

Adopted Board Policies

0410; 1020; 4119.11; 5145.3, .7; 6000; 6011; 6141; 6145; 6145.2, .5; 6164.2; 6173;

Full text of all Board Policies and Administrative Regulations are found on the district web page:

<http://www.pbvUSD.k12.ca.us/domain/44>

**Translation and Interpreting services available upon request*

DISTRITO DE LA UNIÓN ESCOLAR PANAMÁ-BUENA VISTA

Oportunidad de Igualdad de Empleo e Igualdad a la Educación Bajo la Ley

El Distrito de la Unión Escolar Panamá-Buena Vista (PBVUSD) se compromete a asegurar el acceso equitativo, justo y significativo a los servicios de empleo y educación. PBVUSD no discrimina en ninguna práctica de empleo, programa educativo o actividad educativa en la forma y/o asociación de una persona o grupo con una o más de estas características reales o percibidas de edad, ascendencia, color, discapacidad, etnicidad, género, identidad o expresión de género, información genética, estado civil, condición médica, nacionalidad, afiliación política, el embarazo y condiciones relacionadas, la raza, la religión, la venganza, el sexo (incluyendo acoso sexual), orientación sexual, estado de la época de los Veteranos de Vietnam, o cualquier otra forma prohibida por las leyes antidiscriminatorias estatales y federales de California, respectivamente. No todas las formas de discriminación se aplicarán a ambos, los servicios de educación y empleo. El Superintendente Auxiliar de Servicios Educativos se encarga de supervisar, guiar, y dirigir los esfuerzos de PBVUSD en cumplir las obligaciones legales establecidas en las leyes estatales y federales de derechos civiles, y regulaciones de empleo con PBVUSD y la prestación de servicios de educación.

PBVUSD prohíbe la discriminación y el acoso, la intimidación y el hostigamiento sobre las características establecidas en el Código Penal Sección 422.55 y el Código de Educación 220. La política aplica a todos los actos relacionados con la actividad escolar o asistencia escolar a una escuela bajo la jurisdicción del superintendente del distrito escolar. Además, la política requiere que el personal escolar tome medidas inmediatas para intervenir cuando él o ella sea testigo de un acto de discriminación, acoso, intimidación u hostigamiento y cuando sea seguro hacerlo. (Código de Educación secciones 201, 234.1 [a] y 48900; Código de Regulaciones de California, Título 5, [5 CCR] secciones 4900, 4902 y 4950.)

PBVUSD ha adoptado planes de estudios, métodos y materiales de enseñanza, y la comunicación electrónica que promueven un ambiente seguro, libre de discriminación y acoso. PBVUSD prohíbe la discriminación basada en las características establecidas en la Sección Penal 422.55 y Código de Educación 220 Código Penal en todos los deportes y competiciones atléticas, inscripción a los cursos, programas y actividades; todos están disponibles y accesibles a todos los estudiantes, independientemente de su condición de grupo protegido.

Solicitudes* sobre no discriminación, quejas de discriminación, acoso (incluyendo sexual), y hostigamiento se deben dirigir a:

Superintendente Auxiliar de Servicios Educativos
Distrito de la Unión Escolar Panamá-Buena Vista
4200 Ashe Road
Bakersfield, CA 93313
661.831.8331

<http://www.pbvUSD.k12.ca.us/Page/2556>

Políticas Adoptadas por la Junta

0410; 1020; 4119.11; 5145.3, .7; 6000; 6011; 6141; 6145; 6145.2, .5; 6164.2; 6173;

Texto completo de todas las políticas de la Junta y las regulaciones administrativas se encuentran en la página web de distrito:

<http://www.pbvUSD.k12.ca.us/domain/44>

**Servicios de Traducción e interpretación están disponibles a solicitud.*